

(Ф 03. 02-110)

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій
Кафедра іноземних мов за фахом

УЗГОДЖЕНО

Декан АКФ

_____ М. Кулик
" ____ " _____ 2021р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи

_____ А. Полухін
" ____ " _____ 2021р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

"Фахова іноземна мова"

Освітньо - професійні програми: "Енергетичний менеджмент"

"Електротехнічні системи електроспоживання"

Галузь знань: 14 "Електрична інженерія"

Спеціальність: 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка"

Форма навчання	Семестр	Усього (годин/кредитів ECTS)	Практичні заняття	Самостійна робота	Домашні завдання, контрольні (домашні) роботи	Форма сем. контролю
Денна	1,2	135/4.5	68	67	-	диф.залік 1с. екзамен 2с.
Заочна	1,2,3	135/4.5	14	121	2,3	диф.залік 2с. екзамен 3с.

Індекс НБ-1-141-1 /21-1.3

Індекс НБ-1-141-1з /21-1.3

Індекс НБ-1-141-2 /21-1.3

Індекс НБ-1-141-2з /21-1.3



Система менеджменту якості.
Робоча програма
навчальної дисципліни
"Фахова іноземна мова"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
РП 12.01.02 – 01-2021

Стор. 2 із 14

Робочу програму дисципліни "Фахова іноземна мова" розроблено на основі освітньо-професійних програм "Енергетичний менеджмент", "Електротехнічні системи електроспоживання" та навчальних та робочих навчальних планів № НБ-1-141-1/21, № НБ-1-141-1з/21, № НБ-1-141-2/21, № НБ-1-141-2з/21, № РБ-1-141-1/21, № РБ-1-141-1з/21, № РБ-1-141-2/21, № РБ-1-141-2з/21 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка" та відповідних нормативних документів.

Робочу програму розробила
ст. викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Г.Максимович

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов за фахом, протокол № ___ від "___" _____ 2021 р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри за спеціальністю 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка" (освітньо-професійні програми "Енергетичний менеджмент", "Електротехнічні системи електроспоживання") – кафедри автоматизації та енергоменеджменту, протокол № ___ від "___" _____ 2021 р.

Гарант освітньо-професійної програми _____ С. Ільєнко

Завідувач кафедри _____ В. Захарченко

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради факультету лінгвістики та соціальних комунікацій, протокол № ___ від "___" _____ 2021 р.

Голова НМРР _____ А. Кокарева

Рівень документа – 3б
Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Врахований примірник №2



ЗМІСТ

Вступ	4
1. Пояснювальна записка	4
1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни	4
1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна	5
1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна	5
1.4. Міждисциплінарні зв'язки	5
2. Програма навчальної дисципліни	5
2.1. Зміст навчальної дисципліни	5
2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля	6
2.3. Тематичний план	8
2.4. Завдання на контрольну (домашню) роботу(ЗФН).....	9
2.5. Перелік питань для підготовки до екзамену або підсумкової контрольної роботи	9
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	9
3.1. Методи навчання	9
3.2. Рекомендована література (базова і допоміжна)	9
3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет	10
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь	10



ВСТУП

Робоча програма (РП) навчальної дисципліни «Назва дисципліни» розроблена на основі «Методичних рекомендацій до розроблення і оформлення робочої програми навчальної дисципліни денної та заочної форм навчання», затверджених наказом ректора від 29.04.2021 № 249/од, та відповідних нормативних документів.

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни.

Місце навчальної дисципліни в галузі науки та системі професійної підготовки фахівця. Дана дисципліна є практичною основою формування у студентів вміння вільного володіння іноземною мовою, що сприяє підвищенню їх кваліфікації і дозволяє випускникам успішно працювати на підприємствах електроенергетичного комплексу, електротехнічних та електромеханічних службах організацій; у виробництві, передачі, розподіленні та перетворенні електричної енергії на електричних станціях, в електричних мережах та системах; оперувати електротехнічним устаткуванням, електромеханічним та комутаційним обладнанням, електромеханічними та електротехнічними комплексами та системами, а також займатись реалізацією великомасштабних проектів в галузі енергозбереження та підвищення енергетичної ефективності. Розширення міжнародного співробітництва вимагає підготовки фахівців, які володіють іноземною мовою, вміють здобувати потрібну інформацію з іноземних друкованих матеріалів, вільно користуються іноземною літературою за фахом у сфері професійного спілкування, що сприяє підвищенню кваліфікації та допомагає їм добре виконувати професійні обов'язки.

Метою навчальної дисципліни є: набуття студентами навичок спілкування іноземною мовою на професійному рівні, що необхідно при виконанні професійних обов'язків.

Завданнями навчальної дисципліни є:

- удосконалення та подальший розвиток набутих у школі знань, навичок та вмінь з іноземної мови в різних видах мовної діяльності;
- розкрити суть, мету та завдання професійної комунікації у сучасному світі;
- володіння термінологічною та загальномовною лексиною;
- розкрити суть, мету та завдання професійної комунікації у сучасному світі;
- розширити знання про сфери використання професійної іноземної мови;
- сформуванню усвідомлення важливості іншомовної компетентності у професійній сфері;
- удосконалити знання з лексичних та граматичних норм сучасної іноземної мови, що важливі у професійному дискурсі;
- підвищити культуру писемного та усного мовлення;



- розвивати творче мислення студентів;
- надати доступ студенту до зарубіжних фахових джерел.

1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна.

Навчальна дисципліна дає можливість досягти наступні результати навчання: володіння термінологічною та загальномовною лексикою, набуття навичок читання та усного і письмового перекладу оригінальних науково-технічних текстів за фахом, вміння розуміти іноземну мову як при безпосередньому спілкуванні, так і у фонозапису, вести бесіду та робити повідомлення з фаху та з суспільно-політичної тематики в межах тем, зазначених програмою.

1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна.

В результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути такі компетентності:

- розуміти на слух монологічну і діалогічну мову;
- виступати з повідомленнями з питань, пов'язаних із спеціальністю та з суспільно-політичної тематики;
- приймати участь у бесіді-обговоренні;
- передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію як на рідній, так і на іноземній мові;
- розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму із значенням при читанні і переробці тексту.
- розуміти іноземну мову на слух на основі вивченого матеріалу.

1.4. Міждисциплінарні зв'язки.

Дана дисципліна базується на знаннях таких дисциплін, як «Вища математика», «Електроенергетика», «Теплоенергетика», «Нетрадиційна енергетика», та є базою для вивчення подальших дисциплін, а саме: «Енергоефективні технології», «Енергетичний менеджмент та аудит».

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Зміст навчальної дисципліни

Навчальний матеріал дисципліни “Фахова іноземна мова” структурований за модульним принципом і складається з двох навчальних модулів, а саме: – навчального модуля №1 “Електричний струм. Електричне коло. Електричні вимірювання. Електропередача”, – навчального модуля №2 “Енергія. Види енергії. Нетрадиційні джерела енергії. Енергозбереження”, кожен з яких є логічно завершеною, відносно самостійною, цілісною частиною навчальних планів, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.



2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля

Модуль №1 "Електричний струм. Електричне коло. Електричні вимірювання. Електропередача".

Інтегровані вимоги модуля №1: *знати* основну термінологію з теми, основні граматичні явища, співвідношення їх форми із значенням; *вміти* розуміти на слух монологічну і діалогічну мову; передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію з теми як рідною, так і іноземною мовою.

Тема 1. “ Електричний струм ”. Введення основної термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології на перекладі навчальних текстів. Аудіювання тексту про електричний струм. Обговорення прослуханого. Повторення граматичного матеріалу: “Структура англійського речення. Словотворення”.

Тема 2. “ Типи електричного струму ”. Введення термінології з теми. Читання тексту про типи електричного струму. Обговорення прочитаного. Словотворення. Практичний переклад текстів про типи електричного струму. Обговорення прочитаного. Введення граматичного матеріалу “Present Indefinite Active”.

Тема 3. “ Постійний струм ”. Закріплення термінології з теми. Закріплення граматичного матеріалу “Present Indefinite Active/Passive”. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу “Present Indefinite Active / Passive”.


Тема 4. “ Змінний струм ”. Введення термінології з теми. Побудова різних типів запитань до текстів, обговорення прочитаного. Закріплення граматичного матеріалу: “Future Indefinite Active /Passive”. Обговорення повідомлень з теми. Обговорення текстів для самостійного читання. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу.

Тема 5. “ Електричне коло ”. Бесіда з теми про термодинаміку як науку. Введення термінології з теми. Введення граматичного матеріалу “Present Continuous Active /Passive”. Закріплення термінології у формі бесіди. Практичний переклад текстів. Закріплення граматичного матеріалу “Present Continuous Active /Passive”.

Тема 6. “ Типи електричних кіл ”. Введення термінології з теми. Введення граматичного матеріалу: “Past Continuous Active/Passive”. Практичний переклад текстів про закони термодинаміки з аналізом видо-часових форм дієслова. Закріплення граматичного матеріалу: “Past Continuous Active/Passive”.

Тема 7. “ Електричні вимірювання ”. Практична робота над перекладом текстів. Складання запитань до текстів. Побудова різних типів запитань до текстів, обговорення прочитаного. Складання діалогів з теми.

Тема 8. “ Електропередача ”. Введення термінології з теми. Практична робота над перекладом тексту. Закріплення граматичного

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни "Фахова іноземна мова"	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.02 – 01-2021
		Стор. 7 із 14	

матеріалу. Закріплення термінології. Складання запитань до тексту та планів переказу. Закріплення граматичного матеріалу.

Модуль №2 “Енергія. Види енергії. Нетрадиційні джерела енергії. Енергозбереження”.

Інтегровані вимоги модуля №2: *знати* основну термінологію з теми, основні граматичні явища, співвідношення їх форми із значенням; ***вміти*** розуміти на слух монологічну і діалогічну мову; передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію з теми як рідною, так і іноземною мовою.

Тема 1. “ Енергія ”. Введення термінології з теми у формі бесіди. Повторення неозначених та тривалих часів. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту. Переклад текстів про складові комп’ютера. Введення граматичного матеріалу “Present Perfect Active/Passive”.

Тема 2. “ Джерела енергії ”. Практична робота над перекладом текстів з теми. Складання запитань до тексту та планів переказу. Закріплення граматичного матеріалу “Present Perfect Active/Passive”. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту. Практичний переклад текстів для додаткового читання.

Тема 3. “ Види енергії ”. Практичний переклад тексту з теми з аналізом видо-часових форм дієслова. Введення граматичного матеріалу “Past Perfect Active/Passive”. Закріплення граматичного матеріалу “Past Perfect Active/Passive”.

Тема 4. “ Енергозбереження та енергоефективність ”. Введення термінології. Практична робота над перекладом тексту. Введення граматичного матеріалу “Present Perfect Continuous”. Обговорення повідомлень з теми. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу “Present Perfect Continuous”.

Тема 5. “ Нетрадиційні джерела енергії ”. Введення термінології. Практична робота над перекладом тексту. Обговорення повідомлень з теми. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу “Present Perfect Continuous”.

Тема 6. “Застосування альтернативних видів енергії”. Практичний переклад тексту про застосування альтернативних видів енергії з аналізом видо-часових форм дієслова та функцій дієслів to be, to have. Введення граматичного матеріалу “Past Perfect Continuous”. Практична робота над перекладом текстів. Закріплення граматичного матеріалу “Past Perfect Continuous”.

Тема 7. “ Виклики в сфері енергетики ”. Практична робота над перекладом текстів. Введення граматичного матеріалу “Future Perfect Continuous”. Обговорення рефератів з теми. Закріплення граматичного




матеріалу "Future Perfect Continuous". Підготовка до модульної контрольної роботи.

Тема 8. " Енергоефективність України ". Обговорення текстів для самостійного читання. Складання діалогів з теми. Обговорення повідомлень з теми. Закріплення термінології у формі бесіди.

2.3 Тематичний план навчальної дисципліни

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)					
		Денна форма навчання			Заочна форма навчання		
		усього	ПЗ	СРС	усього	ПЗ	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8
Модуль №1 "Електричний струм. Електричне коло. Електричні вимірювання. Електропередача".							
1.1.	Електричний струм	1 семестр			1 семестр		
		7	2 2	3	8	2	6
1.2.	Типи електричного струму	7	2 2	3	8	2	6
1.3.	Постійний струм	7	2 2	3	8	2	6
1.4.	Змінний струм	7	2 2	3	6	-	6
1.5.	Електричне коло	1 семестр			2 семестр		
		7	2 2	3	12	-	12
1.6.	Типи електричних кіл	7	2 2	3	14	2	12
1.7.	Електричні вимірювання	7	2 2	3	14	2	12
1.8.	Електропередача	7	2 2	3	-	-	-
1.9	Контрольна (домашня) робота (ЗФН)	-	-	-	8	-	8
1.10	Модульна контрольна робота №1	4	2	2	-	-	-
1.11	Підсумкова семестрова контрольна робота	-	-	-	12	2	10
Усього за I семестр		60	34	26	30	6	24
Усього за II семестр		-	-	-	60	6	54
Усього за модулем №1		60	34	26	90	12	78
Модуль №2 "Енергія. Види енергії. Нетрадиційні джерела енергії. Енергозбереження"							
2.1.	Енергія	2 семестр					
		9	2 2	5	-	-	-
2.2	Джерела енергії	9	2 2	5	-	-	-
2.3	Види енергії	2 семестр			3 семестр		
		9	2 2	5	5	-	5

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни "Фахова іноземна мова"	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.02 – 01-2021				
		Стор. 9 із 14					

2.4	Енергозбереження та енергоефективність	9	2 2	5	6	-	6
2.5	Нетрадиційні джерела енергії	9	2 2	5	6	-	6
2.6	Застосування альтернативних видів енергії	9	2 2	5	6	-	6
2.7	Виклики в сфері енергетики	9	2 2	5	6	-	6
2.8	Енергоефективність України	9	2 2	5	8	2	6
2.9	Контрольна (домашня) робота(ЗФН)	-	-	-	8		8
2.10	Модульна контрольна робота №2	3	2	1	-	-	-
Усього за модулем №2		75	34	41	45	2	43
Усього за II семестр		75	34	41	-	-	-
Усього за III семестр		-	-	-	45	2	43
Усього за навчальною дисципліною		135	68	67	135	14	121

2.4. Завдання на контрольну (домашню) роботу (ЗФН)

Контрольна (домашня) робота з дисципліни виконується у другому, третьому семестрах, відповідно до затверджених в установленому порядку методичних рекомендацій, з метою закріплення та поглиблення теоретичних знань та вмінь студента при вивченні дисципліни. Номер варіанту домашньої контрольної роботи визначається відповідно до останньої цифри номера залікової книжки студента.

2.5. Перелік питань для підготовки до екзамену або підсумкової контрольної роботи (у випадку заліку).

Перелік питань та зміст завдань для підготовки до екзамену, розробляються викладачем кафедри відповідно до робочої програми та доносяться до відома студентів.

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Методи навчання

При вивченні навчальної дисципліни використовуються наступні методи навчання.

Стандартні методи навчання:

- практичні заняття із застосуванням активних та інтерактивних технологій
- письмові або усні домашні завдання
- самостійна робота студентів, в яку входить освоєння теоретичного матеріалу, підготовка до практичних занять.

Методи навчання із застосуванням інтерактивних форм навчання:

- групові диспути
- аналіз ситуацій на основі кейс-методу



- ділові та рольові ігри
- робота в малих групах
- обговорення підготовлених студентами есе, доповідей презентацій
- проектний метод

3.2. Рекомендована література

Базова література

3.2.1. Акмалдінова О.М., Кравчук О.Ю., Максимович Г.О., Шульга Т.В. Professional English. Energy Saving. Практикум. К.: НАУ, 2019, - 83с.

3.2.2. Акмалдінова О.М., Поповська І.І., Максимович Г.О., Семенюк Н.Г. Англійська мова. Energy Sources and Transmission: Навчальний посібник. – К: НАУ, 2010. – 160 с.

3.2.3. Акмалдінова О.М., Поповська І.І., Максимович Г.О., Семенюк Н.Г. Alternative Energy Sources: Практикум з англійської мови. – К: НАУ, 2008. – 46с.

3.2.4. Англійська мова. Components of the Electric Circuit. Measurement of Electric Current and Measuring Devices: Методична розробка/ Уклад.: С.В. Сорока, К.О. Гільченко, Р.О. Гільченко. . – К: НАУ, 2004. –48с.

Допоміжна література

3.2.5. Акмалдінова О.М., Аніщенко С.Й., Каширський В.А., Фатєєва С.П. Англійська мова: Навчальний посібник для роботи з оригінальною літературою за фахом. – К: НАУ, 2003. – 120 с.

3.2.6. Акмалдінова О.М., Фатєєва С.П. English Grammar Practice. Навчальний посібник. К., 2002р.

3.2.7. Граматичні довідники з іноземної мови.

3.2.9. Словники за фахом.

3.3. Інформаційні ресурси в інтернеті

3.3.1 <http://er.nau.edu.ua:8080/handle/NAU/30609>.– Електронний підручник з сучасної ділової англійської мови.

3.3.2. <http://er.nau.edu.ua:8080/handle/NAU/12194>. – Навчальний посібник з соціально-політичної та економічної термінології.



СТУДЕНТОМ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1. та 4.2.

Таблиця 4.1.

Вид навчальної роботи	Максимальна кількість балів	
	Денна форма навчання	Заочна форма Навчання
	1 семестр	2 семестр
Модуль №1 "Електричний струм. Електричне коло. Електричні вимірювання. Електропередача".		
Усні повідомлення за темами, що вивчаються	4x5=20	-
Діалоги у групі	4x5=20	-
Домашнє читання	10	10
Презентація	10	-
Рольова гра	5	-
Письмове тестування	10	30
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше</i>	45	-
Виконання та захист домашньої контрольної роботи	-	30
Виконання модульної контрольної роботи	25	-
Підсумкова семестрова контрольна робота	-	30
Усього за модулем №1	100	100
Усього за дисципліною	100	

Таблиця 4.2.

Вид навчальної роботи	Максимальна кількість балів	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
	2 семестр	3 семестр
Модуль №2 "Енергія. Види енергії. Нетрадиційні джерела енергії. Енергозбереження"		
Усні повідомлення за темами, що вивчаються	4x5=20	-
Діалоги у групі	4x2=8	-
Рольова гра	5	-
Презентація	10	-
Письмове тестування	12	20
Виконання та захист домашнього завдання (контрольної роботи)	-	40
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше</i>	45	-
Виконання модульної контрольної роботи	25	-
Усього за модулем №4	80	60
Семестровий екзамен	20	40
Усього за дисципліною	100	



Залікова рейтингова оцінка визначається (в балах та за національною шкалою) за результатами виконання всіх видів навчальної роботи протягом семестру.

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку.

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума підсумкової семестрової модульної та екзаменаційної рейтингових оцінок, у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

4.5. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.6. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни – за перший, другий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.



(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				